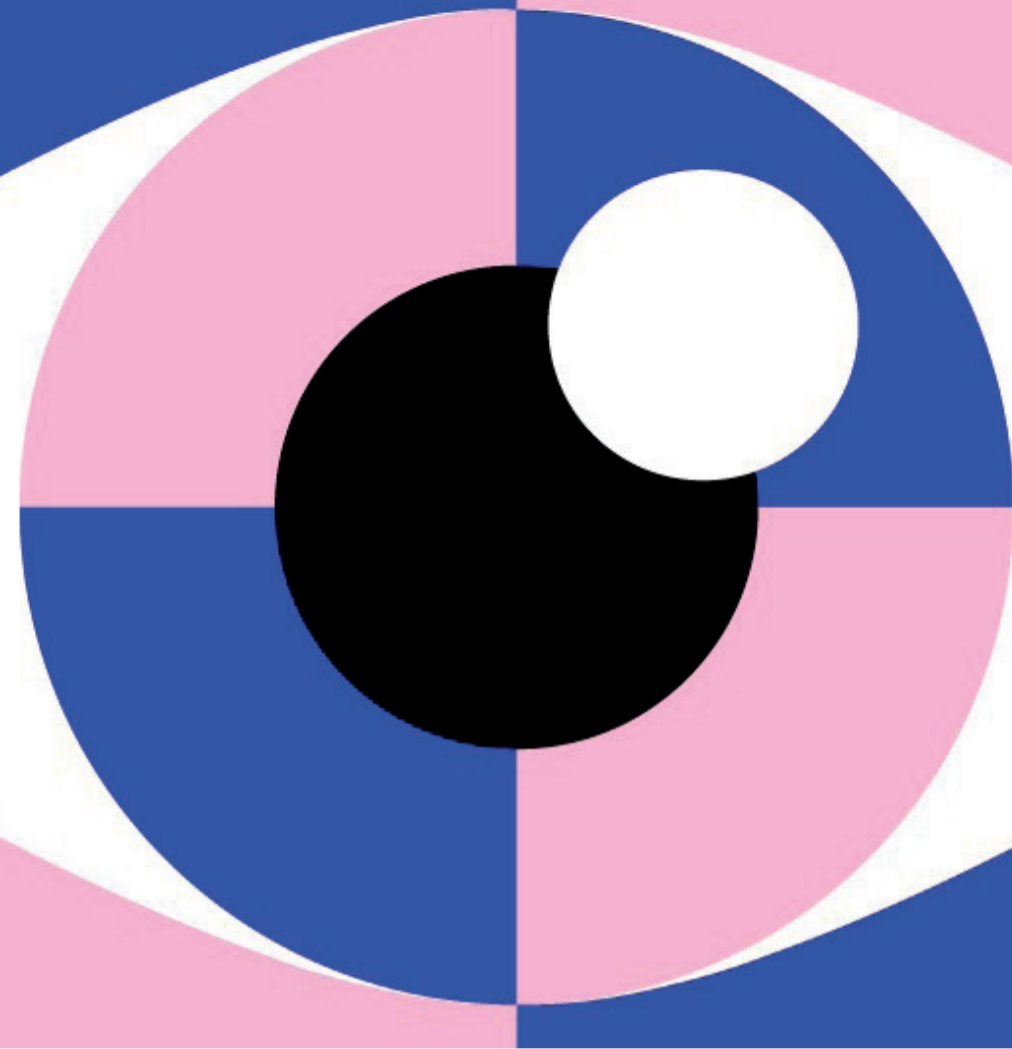




Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento di Studi
Linguistici e Culturali
Comparati



IX Convegno dottorale

Dare voce, farsi voce, vedere voci.

Prospettive linguistiche, letterarie, educative e traduttologiche

13-14 novembre 2025

Sala B, Ca' Bernardo - Dorsoduro 3199, Venezia

13 NOVEMBRE 2025

*(servizio di interpretariato Italiano-LIS garantito)

14:00 - 14:15

Registrazione dei partecipanti

Saluti di benvenuto e apertura dei lavori

(1^a giornata)

14:15 - 15:00

Relatore invitato **Mirko Pasquotto**

(Università Ca' Foscari Venezia)

15:00 - 15:15

Sessione domande e risposte

15:15 - 15:55

Chiara Albertazzi, *Voci dalla Galizia: la traduzione editoriale come strumento di visibilizzazione delle letterature minorizzate*

Carmelita D'Alessio, *Tradurre la rivolta: femminicidio e giustizia patriarcale nel romanzo El artículo 438 di Carmen de Burgos*

15:55 - 16:05

Sessione domande e risposte

16:05 - 17:00

Pausa caffè

17:00 - 18:00

Luca Bottone, *Chatbot, pubblici svantaggiati, detenuti stranieri: prime impressioni e riflessioni di potenziali tutor*

Anna Mantovani, *Dare voce al multilinguismo attraverso i questionari: bisogni, strategie e richieste per un apprendimento inclusivo*

Nicoletta Cirola, *Voce agli studenti: sfide e strategie nell'acquisizione della letto-scrittura del cinese L2 per apprendenti italofofoni poor-readers*

18:00 - 18:20

Sessione domande e risposte

18:20 - 18:30

Chiusura dei lavori 1^a giornata

19:00

Cena sociale

14 NOVEMBRE 2025

09:00 - 09:15

Saluti di benvenuto e apertura dei lavori

(2^a giornata)

09:15 - 10:00

Relatore invitato **William Boelhower**

(Louisiana State University)

10:00 - 10:15

Sessione domande e risposte

10:15 - 11:00

Pausa caffè

11:00 - 12:00

Laura Herges, *"Poetry is born of suffering:" the Voices of Guantanamo and the Rehumanization of the Tortured*

Lara Righi, *Unsilencing the Soviet Traumatic Memory in Sasha Filipenko's Former Son*

Stefano Bracci Testasecca, *Arguing in a Different Voice: Heteronimity in Essayistic Writing*

12:00 - 12:20

Sessione domande e risposte

12:30 - 14:30

Pausa pranzo

14:30 - 15:10

Maria Stella Burgio, *Voicing Authority, Silencing Responsibility: A Corpus Study of Chinese Prefecture-level City Work Report*

Alberto Orlando, *«Was ähnelst wohl dem bißchen Ruhme So sehr wie eine Treibhausblume?» Mascha Kaléko e un'identità poetica ai margini*

15:10 - 15:25

Sessione domande e risposte

15:25 - 16:25

Concetta Sipione, *Voci, memoria e identità nel Primo carne di Guðrún: un'analisi narratologica*

Puddu Francesca, *Voci dal futuro: la glossopoiesi nella letteratura fantascientifica*

Rosanna Maggiore, *La voce delle scrittrici nelle storie letterarie, prima e dopo il dibattito italiano sul canone*

16:25 - 16:45

Sessione domande e risposte

16:45 - 17:00

Conclusione dei lavori e saluti finali

Comitato scientifico-organizzativo:

Antonella Bove, Maria Andrea Carboni, Eleonora Digiorgio, Giorgia Fattori, Felicità Gelmini, Federica Marengi, Emma Quiriconi, Francesca Zanotti

Per informazioni e registrazione:

